



LIBER  
EX LEGATO  
SERENISSIMI PRINCIPIS  
**LVDOVICI,**  
DVCIS WVR TENBERGIAE,  
FRIDERICIANAE BIBLIOTHECAE  
ILLATVS.

*G. H.*

Moskovischer  
Schauplatz/

Das ist/  
Ausführliche Beschreibung  
und Herkommen

der Moscowitischen

Groß-Fürsten/

samt

Deren Inwohnern Sitten/  
Religion/Vermögen/Macht/  
Reichthumb und Ordnung/

Wie auch

Deren denckwürdigen Beze-  
henheiten in Krieg und Schlach-  
ten/Leben und Absterben/samt deren  
in Kupffer gestochenen Con-  
terfaiten.

mit Fleiß beschrieben von

ALBERTO HEIDENFELD, BATAVO.

Frankfurt /

zu finden im Bencardischen Buchladen/  
Im Jahr 1678.





PRÆLOQUIUM  
DE MOSCOVIA.

**D**er Groß-Fürst in  
der Moscau / der  
nennet und schreibt  
sich einen Herren /  
Obladatel, Zaar o:  
der Känser / und titulirt sich auff  
folgende Weiß: Wir Zaar / Obla-  
datel, und Groß-Fürst über alle  
Reussen / Samorderges / Zaar  
zu Cazan und Astrakan / Herz  
zu Pleßkow / Groß-Fürst zu  
Schmolenschow / Twerschi / Ju-  
garschi / Dreniski / Wiatschi /  
Bolgardtschi / ic. Herr und Groß-  
Fürst zu Niesen / Nowigorod in  
Niederlande / Bernischowschi / Re-  
zausti / Rostousti / Jeroslauschi /  
Ben

2 Moskovischer Schauplatz.

Beylonesorschi / Udorski / Obdorschi / Condinschi und Siberien / und gegen Mitternacht / ein Mächtiger Herz über die Grusinschi Zaarer und das Land Kaberdinski / ein Herz über die Circasser / und Igorsche Fürsten / und ander Herrschafften mehr. Ein mächtiger Herz und Triumphator. Dieser Herz und Großfürst gränset mit dem König aus Schweden / in Lapland / Osterreich / Carelen / Ingermanland / Wodschipithin und Liffland : Mit dem Könige aus Dennemarck in Nordwegen / bey Bardus und Lapland. Mit dem König in Polen / in Liffland / Littowen / und andere Länder / die mit Littowen seyn incorporiret / und werden Weiß-Neußland genennet / und haben beyde Römische und Griechische Religion , als Neußlemburg / Halicia / Belz / Chelm /

Chelm / Premisla / Wolhinien /  
 Lutzko / Bolodimeria / Krzeme-  
 noch / Mzißlavia / Bitebskrow /  
 Polozkrow / Kiow / darinnen viel  
 veste Stadt und Schloßer / doch  
 meiste von Holz gebauet seyn / und  
 haben vorzeiten ihre eigene Re-  
 genten und Fürsten gehabt / eben  
 wie die Provincien und Fürstenthumb  
 in Pohlen / über welche  
 bißweilen ein Fürst / bißweilen  
 zwölf geherischet haben /  
 wie in ihren Annalibus und Chroniken  
 zu lesen ist: Mit den Chri-  
 mischen oder Præcopische Latem /  
 die oft den Reussen pflegen einzu-  
 fallen und ihr Land mit Mord  
 und Brand jämmerlich verderben  
 und verheeren: Mit den Fürsten /  
 die in Circassia wohnen / und hei-  
 ßen Quinque Montani, von den  
 5. grossen Gebürgen / so im Lande  
 seyn / dardurch einer in 8. Tagen  
 reysen kan. Mit den Türcken /

4 Moskowischer Schauplatz:  
Meden und Persern/in dem Cas-  
pischen Meer.

Woher der Name Moskowiter  
oder Reussen gekommen seye/und  
wovon sie ihren Ursprung haben/  
findet man unterschiedliche Men-  
nungen / so wohl in ihren eigenen  
Chronicken / als in frembden Hi-  
storien; doch muß man vors erste  
wissen / daß die Moskowiter und  
Reussen einerley Volck seyn/ und  
vorzeiten von Ptolomæo und Pli-  
nio Roxolani genennet worden: Et-  
liche sagen / daß sie genennet seyn  
von einem Herzog/ der Ruffus ge-  
heissen/ un̄ soll eines Fürsten Sohn  
in Polen gewesen seyn / und also  
von ihm Reussen genennet / wel-  
ches etliche verneinen/ weil Reuß-  
land älter ist als das Königreich  
Polen; und die Reussen sagen selb-  
ber/ daß Reußland vorzeiten Kos-  
seja geheissen hat/ davon das Land  
Reuß

Moskovischer Schauplatz. 5

Reußland wäre genehet worden/  
und die Bölcker Reußen/ welches  
auff ihre eigene Sprach bedeutet  
ein solch Volck / das von andern  
Ländern un Bölckern abgesondert  
ist / und zusamen geflossen von al-  
lerley Nationen und Provinzen/  
und hat seine eigene Fürsten und  
Regenten gehabt / die über sie ge-  
herrscht und regiert haben / daß  
aus ihrer eignen Sprach nicht al-  
lein gnugsam zu beweisen ist / son-  
dern auch von ihren eigenen Für-  
sten und Regenten / die sie regier-  
ten/ weil ein jeder insonderheit hat  
sein eigen Fürstenthumb gehabt/  
und unterschiedlich regiert / und in  
der Sprach allein varirt, doch nicht  
anderst als von andern seyn pro-  
nuncirt und ausgeredet worden/  
und gleichwohl hat einer den an-  
dern verstanden / welches am nech-  
sten mit der Wahrheit / nach ihrer  
eigenen

6 Moskovischer Schauplatz:  
eignen Ausdeutung übereinstim-  
met. Daß ein Theil sagen/daß die  
Reussen Moscowiter genennet  
werden von der Stadt Moskau/  
hat keinen Grund; dann der Mos-  
cowiter Nam ist älter / als die  
Stadt Moskau fundirt und ge-  
baut worden ist / und seyn die Völ-  
cker / so an dem Bach Mosqui erst-  
lich wohnten / Moscowiter ge-  
nennet worden / und hernach be-  
kam das Schloß und die Stadt  
auch seinen Namen davon / die am  
Ufer des Wassers gebauet seyn/  
und nachdem der Groß-Fürst sei-  
nen Sitz von Volodimeria dahin  
transferirte / und alle Fürsten und  
Völcker im Lande unter seine Re-  
gierung zwang / seyn sie alle davon  
Moscowiter genennet worden.

Weil ich aber befinde / daß die  
Völcker / so vorzeiten an dem Bach  
Mosqui gewohnt haben / nicht so  
groß und mächtig gewesen seyn/  
daß

Moskowischer Schauplatz. 7

daß sie mit ihren benachbarten Fürsten und Königen hätten können Krieg führen / viel weniger Länder unter sich zwingen / ehe der Großfürst seinen Sitz von Volodimeria dahin gelegt / duncket mich mit allem Rechte / daß die Moscowiter eines theils von dem Bach Mosqui , eines theils auch von Mosoch, des Japeths Sohn/ genennet seyn / der erstlich in Scythia Asiatica , an dem Euxinischen Wasser/ bey dem Brunnen Thermoodon wohnte / und weil er in Sitten und Gebärden/ mit seinen groben abscheulichen Thaten / so greulich und tyrannisch war / ist er von dem König in Sydien / davon an andere Derther gegen Mitternacht verjagt und getrieben worden / und hat also in der Flucht und Verjagung sich niedergesetzt zwischen denen Wassern/ Tanais , Boristhenes , Wolga ,

a üij

und

8 Moskowischer Schauplatz:  
und Mosqui, da seine Nachkommen  
heut zu Tag noch wohnen / und je-  
ziger Großfürst seinen Sitz hat /  
und seyn die Nachkommen mäch-  
tig und groß gewachsen und gestie-  
gen / daß sie nicht allein ihren be-  
nachbarte Ländern / sondern auch  
fremden Nationen schrecklich wor-  
den / daß die sich für ihn fürchten /  
welches auch mit dem Namen und  
Thaten übereinstimmet. Dann  
Mosoch oder Muschkowita, bedeu-  
tet so viel als einer / der ein greu-  
lich reben führet / und seinen Bo-  
gen spannet und ausstrecket / und  
will schiessen / welches die Mosko-  
witer auch thun / und lernen von  
Jugend auff mit Bogen und Pfei-  
len schiessen / und gehen umb / und  
üben sich in allen scheußlichen und  
greulichen Thaten und Handlung-  
en / davon der Psalm David res-  
det klärlich und spricht: Heu mihi,  
quod

quod exulo in Meseck! sollen hiermit die Reussen und Moskowiter nicht gemeinet seyn / kan ich nicht wissen / welche Völcker es sonst seyn müssen. Dann sie haben von Anfang gebraucht / und gebrauchten noch heut zu Tag / so wohl im Krieg / als wann sie Vögel und Wild schieffen / Bogē / Armbrust / Pfeile und Pflizen / und seyn damit so behend / geschwind und erfahren / daß sie selten einen Pfliz vergebens wegschieffen: sie haben Bogen auff allerley Manier / sehr kunstreich gemacht / und mit allerley Farben ausgestrichē und ausgestattet / daß in andern Ländern ihres gleichen nicht zu finden seyn.

Ihre Grausamkeit / abscheulich Leben / barbarisch tyrannisch Wesen ist vielen gnugsam bekand / die in dem Land gewesen seyn / insonderheit den jenigen / so aus fremb-

10 Moskovischer Schauplatz.  
den Ländern seyn gefangen dahin  
gebracht worden / und haben die  
gefängliche Pein und grosse Mar-  
ter müssen ausstehen. Dañ sie ge-  
dencken und speculiren Tag und  
Nacht auff neue Muster / wie sie  
den Menschen können und mögen  
Plage anlegen / mit hencken / sie-  
den und braten / daß keine Nation,  
entweder Türck oder Tartar/  
schrecklicher und greulicher thun  
kan; Ja wann Berillus bey ihnen  
wäre gewesen / der dem Tyrannen  
Phalaridi den ehernen Ochsen ge-  
schenckt / die Menschen damit zu  
martern und zu plagen / fürwahr  
sie hätten ihn nicht in den Ochsen  
gesteckt / sondern ihm gewißlich  
grosse Verehrung gethan / daß er  
eine solche Pein erfunden hätte/  
daß die Menschen / so in den Och-  
sen gesteckt waren / könnten brüllen  
wie Ochsen. In Sitten / Gebär-  
den und Ceremonien seyn sie so ab-  
scheu

scheulich un̄ barbarisch/das̄ sie sich  
 nit allein mit allen Sodomitischen  
 Sünden beflecken / sondern rüh-  
 men sich noch davon/das̄ sie solche  
 begangen haben. Wenn sie zu gast  
 gehen/ oder halten daheim Mahl-  
 zeit/essen oder Trincken/so sind sie  
 so unverschäm̄t / das̄ sie nicht al-  
 lein schlucken und die Nothen zeh-  
 len/sondern thun auch das schänd-  
 licher und gröber ist / das die Na-  
 tur an andere Derther zu thun er-  
 fordert/und lassen etliche nachein-  
 ander hinschleichen / und treiben  
 ihr Gehē darauff / welches un-  
 höfflich ist für züchtigen Ohren  
 zu reden.

Das̄ aber ein Orth des Lands/  
 weiß Rußland genennet wird /  
 meyne ich / das̄ es umb der Ursa-  
 chen willen geschehe/das̄ die Män-  
 ner des Sommers weisse Hüte  
 auff ihren Köpfen tragen /

und daß die Weiber ihr Angesicht mit Bleyweiß zieren und schmücken, eben wie die Zagathainer von den Reussen werden Grünköpff genennet / und die Cathainer Schwarzköpffe / von den unterschiedenen Farben und Coloren, die sie auff den Häuptern gebrauchen / und nennens Turbant.

Nun wollen wir weiter handeln von den vornehmen Seen / Flüssen und Resieren / so in Reußland entspringen / und hinein fallen in die Tartarey und andere Länder / und anfangen von dem Caspischen Haaff oder Meer / darumbher vielerley Völcker wohnen / und besondere Länder gelegen seyn / als Astrakan, Circassia, Nagai, Turgomenfis, Jurgense, Persien / Medien, Gilien / und die Zwolgausche Tartarn. Das Caspische Meer / welches in seinem Umkreiß 2800. Meilen

Moskovischer Schauplatz. 13

len haben soll/ist ein Salzwasser/  
 und ein groß geräumter See wie  
 ein Lachen/und ligt 6. Meilen un-  
 ter Astrakan, da der Fluß Wolga  
 sich in 72. Ausflüsse theilet / und  
 fallet in das Caspische Meer. Die  
 Wolga fleust nicht allein wie eine  
 Mutter mit ihren Kindern aus  
 Rußland hinein / sondern auch  
 viel andere Rösiren/Ströme und  
 Bäche / so von andern Ländern  
 hinein fallen / und fleust keiner da-  
 von aus/weil es so niedrig ist/ daß  
 es alle Wasser zu sich nimt. Es hat  
 hohe Gebürg um sich/und ein tro-  
 ckenes Land / daß einer dahin zu  
 Land reysen kan/wovon das Was-  
 ser gesalzen ist/weil es eine Lacken  
 ist / und so weit von dem grossen  
 Meer ligt/ meynen sie/ daß es soll  
 verursachen / der edle Salzberg  
 Busin, der 6. Meilen davon ligt/ um  
 auch andere Salzberge so umb/

a vij

und

nicht  
 müs-  
 von  
 spff  
 iner  
 ter-  
 oren,  
 r au-  
 deln  
 Flüs-  
 land  
 en in  
 der/  
 schen  
 r vie-  
 id bes-  
 / als  
 urgo-  
 eden.  
 Tar-  
 wel-  
 Meil-  
 len

14 Moskowischer Schauplatz.  
und neben diesem heimlich verborgen  
ligen / wenn gut Wind und  
Wetter ist / kan man in fünf Tag  
gen / da es am breitesten ist / überse  
geln. Die Länge wird gerechnet /  
von der Wolga gegen Orient , bis  
an das Königreich Jurgensi, dahin  
man mit zimlichem starcken Wind  
in fünf oder sechs Tagen segeln  
kan. Der halbe theil von dem Meer  
ist nicht über vier Fäden tieff / es  
hat ein weissen Sand / davon das  
Wasser ganz hell und klar schei  
net. Der ander halbe Theil ist so  
tieff / daß kein Grund und Boden  
zu finden ist / und das Wasser ist so  
schwarz wie Pech: Mitten auff  
dem Meer / da es am tieffsten ist /  
stößt es zusammen / wie zimliche  
Ströhme / und macht eine grosse  
Kluft / welches zwar nicht allzeit  
geschicht / sondern auf gewisse Zeit  
im Jahr / und fallen die Ströhme  
bis

Moskovischer Schauplatz 15

bisweilen so starck / daß die Schiff /  
wann sie dran kominen / und haben  
nicht einen guten durchtreibenden  
Wind / bleiben allda stillstehen / un  
müssen wieder umbkehren / und  
können durchaus nicht fortkom  
men / bis ein zünlich starck Wetter  
koinit / das sie von dannen treibet.  
Weil aber das Wasser da am tieff  
sten ist / bekommen die Schiffe da  
von keinen Schaden / so lang bis  
sie mit dem Winde abgetrieben  
werden. In dem Meer ligen viel  
Insulen mit schönen Städten un  
Flecken / so von Leuten bewohnet  
seyn / ja man findet auch viel In  
suln in dem Meer die unbewohnet  
seyn. Die See Ivvanovv, ist eine  
unter den gröstern Seen in Reuß  
land / und sehr fischreich von aller  
ley Arth / und ligen umbher viel  
grosse Wälder / und nennen die  
Reussen den fürnehmsten Wald  
Epi-

76 Moskowischer Schauplatz.  
Epiphanovv, der acht Meilwegs  
von dem Schloß Tula ligt / in dem  
Fürstenthumb Rezan.

Aus dieser See entspringen  
zween schöne Resteren / die eine  
heist Schaet, un̄ kehret seinen Lauff  
nach Orient zu / und nimmt den  
Fluß Uppa mit sich / der bey der  
Statt Tula laufft / darnach fleust  
er schnell in das Wasser Occa. Die  
ander heist Tanais, und entspringt  
aus derselbigen See / bey einem  
Dorffe / Doncho genant / davon  
das Wasser seinen Nahmen hat /  
und wird auff Ruessisch Don, auf  
Latein Tervis genennet / und gehet  
nach der Meotischen See / die zim-  
lich groß / weit / und breit ist / we-  
gen der vielen Wassern und Rest-  
ern so darein fliesen / daß man dar-  
auf nach Capha, und andere Statt  
mehr in der Türcken segelen kan.  
Des Frühlings und Herbsts wann  
das

Das Wasser groß und hoch ist / kan man mit grossen Schiffen un̄ Naven nach Asopt kommen / da ein überaus grosser Handel von frembden Nationen getrieben wird / die dahin kömen mit allerley Gütern / so man nennen kan / weil sie Accis- oder zollfrey seyn.

Das Wasser Don scheidet Europam von Asia, und kehret erslich seinen Lauff etliche Meilen nach Orient zu / und durchwandert die Wüstenei zwischen Cazan und Astrakan, und lauffet sieben Meilen auff einem Ort / nahe der Wolga, endlich aber lencket sie sich nach Mitternacht und Mittag / und bald darauff gehet sie in den Meotischen See / davon die Hauptstatt Chrim, oder Præcop, da der Tartarische Kaysar seinen Sitz hat / nicht über 30. Meilen seyn / von dieses Wassers Ursprung / bis an den See

18 Moscovischer Schauplatz.

See Mæotis seyn zu Land noch über 80. Meilen / weil es aber so frumb lauffet / seyn zu Wasser etliche hundert Meilen.

Auf beyden Seiten dieses Flusses / ist ein schön herrlich Land mit allerley fruchtbaren Baumen bewachsen / und auf vielen Dertern schöne / und wolriechende Wiesen / die wol fünff / und sechs Meilen / weit und breit seyn / welche des Sommers / von dem Grass / Blumen un̄ Kräutern / so da wachsen / ein schönen herrlichen / wohlriechenden Geruch geben / eben als wann einer im besten Kräutergarten wäre. Am Gestade des Wassers / wachsen edle Kräuter / und die herrliche Lacrisia davor man in den Apoteken viel Geld gibt. Da ist auch die Menge von Imen und Honig. Da findet man überflüssig allerley Vögeln / Wild und Fische

Fische / daß ein reysender Mann  
 umbsonst alles gnug haben kan /  
 wann er mit Salz und Brod ver-  
 sorgt ist / un̄ bey sich hat ein Rohr  
 Kraut und Bley / und ein Angel /  
 Damit einer schieffen / und fischen  
 kan / und nicht so faul und träg ist  
 darnach zugehen / dann ein Jäger  
 und Fischer unverdrossen / hat es  
 manchmal genossen.

Der weit berühmte Fluß Wol-  
 ga, entspringt in dē Fürstenthumb  
 Aschow Demetu, aus einem tiefen  
 See / Tronow genant / und ligt in  
 dem Walde Wolkonſki.

Von dieser See Tronow, ent-  
 springen viel andere Reſiern / und  
 stossen zusammen 2. Meilen davon  
 in einem See Volko genant / dar-  
 auß anfänglich eine kleinere Bach  
 fleußt / die den Nahmen Volga hat  
 bekommen / und bleibet nicht lang

10

20 Moskovischer Schauplatz:  
so klein / sondern wächst und nützt  
zu von den andern viele Wassern/  
so hinein lauffen. Diß Wasser  
Wolga laufft vielen grossen Stät-  
ten vorüber / als Twer, Casbin,  
Chlopia, Uglitz, Jaroslaw, Cur-  
strom, Galitz, Murom, und viel an-  
dern / und hernach nach Nisen /  
Neugarten / und kehret sich gegen  
Mittag zu nach Vasdigorodt, da  
da die Mortua die Tartarn von  
den Chrimischen scheiden / und  
fließt hernach etlich hundert Mei-  
len hinunter ein wenig gegen Ori-  
ent zu / in den Strom Rescinda,  
und scheidet die Cazansche Tar-  
tarn von den Nagaiern, die Astrani-  
schen von den Chrimischen / un-  
d gehet bald darauff gegen Mittag/  
mit einem starcken geschwinden  
Lauff bey dem Schloß Astrakan  
vorüber / und fället in das Caspi-  
sche Meer / und gefriert des Wint-  
ters

ters nimmer zu/ weil das Land gegen Mittag so weit unter der Sonnen ligt/ daß kein Frost noch Kälte da etwas schaffen kan.

Das Wasser Wolga nimt zu sich in seinem umschweifenden Lauff/ viel grosse und kleine Resieren / Flüsse und Ströme/ daß es unter und oben Astrakan zwey und siebzig Fluß von sich wirfft / die alle in das grosse Mare Caspium fallen. Zwischen Cazan und Astrakan ist es an etlichen Orthen so groß und breit / daß man grosse Holm und Inseln findet / etliche Meilweegs lang / darauff allerley Bäume wachsen/ als Eychē/ Buchsbäum, Espen/ Bircken / Hasel / Eldern/ Büchen/ und viel andere eine grosse Anzahl. An dem Rand auf beyden Seiten seyn schöne Holzungen / lustige Wiesen / und schöne Weyde vor das Vieh un Schaaß.

da

nitt  
ern/  
asser  
stāt  
bin,  
Cu-  
lan-  
sen/  
egen  
, da  
von  
und  
Mei-  
Ori-  
nda,  
Tar-  
rani-  
n ge-  
tag/  
nden  
akan  
aspi-  
Wint-  
ters

Da wachsen schöne wohlriechende  
Kräuter un̄ Gewürk / die ein herr-  
lichen Geruch von sich geben.

Auf den Inseln und der Nagas-  
ischen Seiten wächst Lacrizia,  
Rhabarbarum, und andere schöne  
Kräuter / davon die Tartarn kei-  
nen Verstand haben / und nicht  
wissen / wie sie dieselben gebrau-  
chen sollen.

Die Moskowiter sagen auch/  
daß da eine Frucht wachsen solle/  
welche eine runde Saat träget/  
Melonen nicht sehr ungleich / doch  
etwas runder / und wächst einer  
Elen hoch / und nennen es auff ih-  
re Sprach Boranetz, weil es schein-  
et wie ein Lamm / dann es soll ha-  
ben ein Haupt / Augen / Ohren/  
und alle Glieder / wie ein junges  
Lamm / das Fell aber das es hat/  
soll sehr klein und subtil seyn / daß  
die

Weiber dasselbe zu Haupttuchern  
 gebrauchen können: Sie berichten  
 auch / daß in demselbigen Zweig  
 und Staude / etwas soll von Blut  
 und kleinem Fleische seyn / doch soll  
 die Materia außsehen wie Krabbē-  
 fleisch. Es soll auch Klauen und  
 Hörner haben nicht wie ein Laim/  
 sondern rauh wie Wolle / und ge-  
 wachsen wie Hörner und Klauen.  
 Die Wurzel soll mitten auff der  
 Staude sitzen / und soll essen / und  
 so lang leben / daß es Graß um sich  
 hat. Wan aber das Graß vertrock-  
 net un̄ mangelt / soll auch die Wur-  
 zel sterben und verschwinden. Es  
 soll haben einen schönen süßen  
 Geschmack / daher die Wölffe/  
 und andere wilde Thier sehr  
 darnach lauffen / und wollen dar-  
 von fressen / welches doch ein seltsa-  
 mes und wunderbahres Ding  
 ist / wann es sich in der Wahrheit so  
 befin-

24 Moskovischer Schauplatz,  
befindet / wie die Reussen davon  
melden/doch ist bey GOTT kein  
Ding unmöglich / er macht alles  
nach seinem Göttlichen Willen  
und Wohlgefallen.

Auff der Seithen/ da die Wol-  
ga sich erstrecket an die Chrim-  
schen Tartarn / findet man seine  
lange Büsche / und Haselbäume/  
welche viel grössere Nuß tragen /  
als bey uns und andern Orthen  
wachsen / da findet man auch an-  
der Gehölze ein viertheil / halb /  
drey / oder vier Meilen lang und  
breit / voll kleiner dicker Kirsch-  
bäumen / die jährlich zweymahl  
Früchte tragen / und seyn die  
Kirichen sehr gut / süß und natür-  
lich zu essen / doch findet man auch  
andern Orthen ein andere Art / die  
etwas saurer seyn / sie wachsen ge-  
schwind / und werden bald reiff /  
weil das so weit gegen Mittag  
ligt /

ligt / und die Sonne stärker wür-  
 cket als bey uns. Dieselbige Bäu-  
 me tragen so viel Frucht un Beer/  
 daß man / wann sie reiff seyn / nicht  
 das Laub sehen kan / denn die Aeste  
 und Zweige auff den Bäumen  
 hängen so sehr voll / daß man die  
 Spitze auff den Bäumen nicht se-  
 hen kan / und biegen sich auff die  
 Erden / wie die Acher und Haln  
 des Korns von dem Regen / wann  
 es reiff ist / und nun soll eingeern-  
 det werden. Der ganze Busch  
 scheinet so roth / gleichwie ein roth  
 Wand über die Bäume gezogen  
 wäre / so weit einer mit den Augen  
 sehen kan. Auf dem flachen Feld/  
 drey oder vier Meilen von dem  
 Wasser / findet man selten Büsche  
 oder Wälder / sondern bey dem  
 Stroh allein / wie auch bey den  
 andern Kestern / Flüssen und Bäs-  
 chen / die in die Wolga fallen / bey  
 b swel-

26 Moskowischer Schauplak.  
welchen die Tartarn pflegen ihre  
Schaaff zu wenden, weil allda gut  
Gras ist.

Dieser Strom ist auch reich an  
allerley Fischen / insonderheit fin-  
det man darin ein Art der Fische/  
den sie nennen Weißfisch, und siehet  
fast einer Brasen gleich / doch ist er  
allzeit zweymahl grösser und brei-  
ter / hat weisse Schuppen / die ein  
solchen Glantz von sich geben / wie  
Perlen und Silber.

Dieser Fisch hat die Natur /  
wann ihr viel zusammen kommen /  
springet einer auff / und scheußt  
lang auff dem Wasser / drey oder  
vier Büchsen-Schuß / so schnell  
und geschwinde / daß kein Vogel  
geschwinder fliegen kan / und ist  
überall sichtbar / und ist ein sehr  
feister Fisch / gut zu essen.

Allda werden auch Fisch gefan-  
gen / die da haben eine lange Spiz-  
ze /

he/  
veru  
der  
ten  
und  
Fisc  
sen  
eine  
dick  
Eler  
gier  
nes  
kan.  
schen  
set/  
ertr  
Blu  
gar  
und  
auf  
vom  
mit

he/ und klein rund Maul / als Se-  
 veruga, Cetrin, Salmen/ Stürlein  
 der sehr fett ist / und hat einen gu-  
 ten Geschmack / wenn er frisch ist /  
 und wohl gekocht.

Ben Astrakan wird auch ein  
 Fisch gefangen / der von den Reus-  
 sen Soom genant wird : Er hat  
 einen runden Kopff / und ist sehr  
 dick und groß / und ungefehr drey  
 Ellen lang / und ist so starck und be-  
 gierig / daß er ein Stück Fleisch ei-  
 nes Centners schwer / einschlucken  
 kan. Wann der Fisch einen Men-  
 schen bey dem Fuß oder Hand fas-  
 set / zeucht er ihn an den Bodē / un-  
 ertränckt ihn / saugt hernach das  
 Blut aus / und frist das Fleisch  
 gar auff. Er ist fett wie Speck /  
 und laugt darumb nicht zu essen /  
 außgenommen ein kleines Stück  
 vom Schwanze / sie fangen ihn  
 mit frischem Fleisch / das auf grosse  
 Hecht:

28 Moscovischer Schauplatz.

Hechtzähne wird gestreckt / und  
rucken ihn damit aus dem Wasser  
auf das Land / und sieden Draht  
drauß / weil an ihm wegen der Zet-  
tigkeit nichts besonders zu essen ist.

Die See Bielozor, daren ein fest  
Schloß mit demselbigen Namen  
gebauet ist / hat in die Länge 16.  
Meilen / in die Breite 12. Meilen /  
derselbige See ist sehr tieff / und  
hat deßwegen keine besondere Fi-  
sche / und ist darzu der Fisch / so dar-  
innen gefangen wird / sehr dünne  
und mager / und hat keinen guten  
Geschmack. In denselben See  
fließen 36. Ströme und Riefen /  
und fleußt nicht mehr als einer wi-  
der herauß / der Sohna heisset / und  
fället in das Wasser Mologa, das  
in dem Fürstenthumb Neugarten  
entspringet / und laufft hernach  
bey der Stadt Cholopia in das  
Wasser Wolga.

Der

Der Strohm Waza fleußt zwischen der See Bielezor und Wolga, und entspringt aus einem Morast, und laufft bey dem Schloß Swet-zogorodt, und fället in den Fluß Dwina, der seinen Gang nach der Stadt Colmogorodt lencket / und fällt in das grosse Meer / bey dem Closter St. Nicolai, da die Schiffe aus Holland / Engeland und Hamburg hinsegeln / wegen des guten Meerhafens so allda ist.

Der Strohm Dwina wird im Frühling so groß und breit / von den andern Wassern und Flüssen / so hinein fallen / und auch von dem groß und vielen Schnee und Eisz / so da zerschmilzet und auffdauet / daß er wie Nilus in Egypten / das Land befeuchtet / und wird davon so schön fett und fruchtbar / daß es nimmer keinen Mist bedarff. Dañ da wächst so schön und über-

b ij

flüß

30 Moskowischer Schaulatz.  
flüssig Korn / und wird so bald und  
geschwind reiff / als irgend an et-  
nem andern Ort im ganzen Land.

Das Wasser Suchana entspringet  
zehn Meilwegs / überhalb der  
Stadt Wologda, aus einer Quell/  
und gehet erslich durch einen tief-  
fen Morast / vor einem Dorff / das  
Zuchana Drevvone genannt wird /  
davon der Strom seinen Namē be-  
kommen / und wächst hernach in  
größer und größer / von den an-  
dern vielen Wassern und Ströh-  
mē / so hinein fallen. Er laufft durch  
die Stadt Wologda, und kehrt sich  
darnach gegen Mitternacht / und  
laufft bey der Stadt und Schloß  
Tettmar fürüber / nach der Stadt  
Ustuga zu / die 100. Meilē von Wo-  
logda ligt. Dahin kompt noch ein  
ander Strom von Mittag / der  
heißt Juga, und stossen unter der  
Statt zusammen / und verlieren ihre  
vorige Namen / und werden allein

Dyvi

Moskovischer Schauplatz: 31

Dvina genannt: denn Dvina, heist  
auf Reussisch zwey, weil von zwey-  
en Wassern eines wird gemacht/  
und gehet in vollem Lauff/ wie vor  
gemeldet/ in das grosse Meer/ bey  
dem Closter S. Nicolai, da die frey-  
den ihre Güter ausschiffen / und  
können mit Schiffen und Rahnen  
von S. Nicolai durch das Wasser  
Dvina kommen / in den Fluß Zu-  
chana, nach der Stadt Wologda zu  
und aus dem Wasser Wolga, nach  
der Stadt Jarislavv, von dañen sie  
hernach ihre Güter auff dem Land  
nach der Moscau bringen können.

Das Wasser Mosqui, entspringt  
13. Meilen von der Moscau/  
nicht weit von der Stadt Tyver:  
und fleust durch die Stadt Mos-  
cau bey dem Schloß / und fällt 6.  
Meilen überhalb Moscau/ in das  
Wasser Occa.

Der Fluß Jagula, entspringet  
aus einem Brunnen/ ein Viertel  
b iij Meil.

32 Moskovischer Schauplatz,  
Meilwegs von der Stadt Moskau  
gegen Orient, und fleußt durch die  
Stadt mit schnellem Lauff / in die  
Bach Mosqui.

Die Bach Neglina, kompt aus  
einem Morast von Occident, eine  
halbe Meil von der Moskau, und  
stellet seinē Gang durch die Stadt  
bey dem Schloß fürüber / und fällt  
24. Meilen von der Stadt We-  
lodimer, in das Wasser Occa.

Der Fluß Ugra, ist ein schön  
tieff Wasser / und hat seinen Ur-  
sprung etliche Meilen von dem  
Schloß Dorogabus, in der grossen  
Wüstenei / zwischen der Stadt  
Worotin und Coluga, und fällt in  
das Wasser Occa. Und ist vorzei-  
ten die rechte Gränze gewesen /  
zwischen Rußland und Littauen.

Das Wasser Occa, entspringet  
aus einem grossen Morast / in dem  
Fürstenthumb Rezan, 78. Meilen  
von

von der Moskau / und lauffet für-  
über bey den Städten / Rezan,  
Worotin, Orlow, Alexi, Coluga,  
Cirpokow, Caspin, Columen, Cas-  
finow, Murom, und daselbst kehret  
es nach Mitternacht zu / und fällt  
bey Nijen Neugarten in das Was-  
ser Wolga.

Der Edle Fluß Neper, auff La-  
tein Borilthenes, entspringt in dem  
Fürstenthumb Rezan, aus einem  
grossen Morast oder See / bey ei-  
nem Dorffe / das Dniepiezche ge-  
nannt wird / davon das weltbe-  
rühmte Wasser seinen Namen be-  
kommen hat. Er ist erstlich sehr  
klein / biß daß ein ander Kessler das  
zu kompt / von der Sonnen Inter-  
gang / die Nieprez heisset / und fället  
in die Neper, davon sie viel grösser  
wird / als sie im Anfang gewesen  
ist / und gehet erstlich / wann er sich  
gegen Mittag lencket / bey der  
b v Stadt

34. Moskowischer Schauplag:

Stadt Wiesmo fürüber / darnach  
kehret er sich umb nach Orient,  
und gehet bey der Stadt Doroga-  
bus, Schmolenskov, Orso, Dubro-  
vva, endlich fleust er wieder nach  
Mittag zu / bey der weltberühm-  
ten Stadt Kiovv fürüber / un̄ von  
dannen laufft er durch die grosse  
Wüstenen der Chrimischen Tar-  
tarn / und nimmit viel Bassers un-  
terwegen mit sich / und fället in  
das Euxinische Meer.

Der Strom Dvina, entspringt  
aus einem Morast / zehen Meilen  
von dem Fluß Neper, in dem Für-  
stenthumb Rezan, und lencket sich  
erst nach Occident zu / und nimmit  
ein ander Wasser zu sich / wächset  
groß / und wird aus zweyen ein  
Strom gemacht / der heisset Dvvi-  
na, er fleust auch zwanzig Meilen  
nach der nahmhafften Stadt Vil-  
da in Littauen / und daselbst keh-  
ret

Moskowischer Schauplatz: 3

ret er nach Mitternacht zu / und  
laufft für den Städten fürüber,  
nemlich Witepschow / Pologozow,  
Riga / un fället bey Dynemunda  
in die Ost-See.

Der Fluß Lowat ist auch nicht  
geringer / als der Dyvina, und ent-  
springt aus einem Morast / nicht  
weit von dem Wald Walkonski,  
da das Wasser Ivanovv ist / und  
laufft gegen Occident, 40. Meilen  
nach der Stadt Welikilucki, und  
kehret sich darnach gegen Orient,  
und fällt in das Wasser Ilmen.

Der See Ilmen / ligt eine hal-  
be Meil von der grossen Neugard /  
und ist 12. Meilen lang / und acht  
Meilen breit: in dieselbige fallen  
noch zween Ströme / Lovva und  
Scholona, und fleust wieder einer  
daraus / der heisset Wolkovva,  
gegen Orient, und ferner gehet er  
b vj bey

36 Moskowischer Schauplatz;  
bey der grossen Neugard/und fällt  
set 32. Meilen davon gegen Occi-  
dent, in die Laduga-See,

Die See Laruga, hat seinen Na-  
men von der Schweden König/  
MagnoLadulas bekommen/und ist  
ein reicher See von allerley Fi-  
schen/ nicht sehr tieff / und scheidet  
Carelen von Rußland / und ist  
hundert Meilen lang/ un 60. Mei-  
len breit. In demselben See findet  
man viel schöne/ lustige Holm und  
Insuln / kleine und grosse / da die  
Bauern des Sommers ihr Viehe  
wenden. Die Einwohner können  
sich auch da wohl verbergen und  
verfriechen / wann Krieg ist/ daß  
der Feind sie nicht kan antreffen;  
Rund umb das Wasser her / findet  
man feine kleine ausgebaute Fle-  
cken/ Dörffer/ Clöster/ Kirchen/  
und Capellen / von Steinen und  
Holz gebauet.

Dies

Moskovischer Schauplatz. 73

Dieses sey also kürzlich von den  
vornehmsten Wassern / Seen /  
Flüssen und Resieren vermeldet /  
so in Rußland entspringen / und  
gelegen seyn / unangesehen / daß  
mehr andere kleinere und grössere  
da zu finden seyn / davon gnug zu  
schreiben wäre. Weil ich aber derer  
Namen nicht eigentlich weiß / viel  
weniger wo sie entspringen / und  
ihren Lauff hinführen / hab ich un-  
terlassen / etwas davon zu schrei-  
ben. Dann es ist besser ein Ding ü-  
bergehen und bleiben lassen / als  
etwas ungewisses und ungründ-  
liches fürbringen / und ans Licht  
geben. Hab aber gleichwohl neben  
Beschreibung der Provinzen / de-  
rer meistentheils ich von andern  
glaubwürdigen Leuten bin kundig  
worden / angezeigt und vorge-  
bracht / daß nun keiner weitem Er-  
klärung vonnöthen ist.

b vij

I. Ba-

Basilus Magnus, Dux Mo-  
scovizæ.

**A**llest Basilus Demetriwitz  
tritt ins Regiment nach sei-  
nem Vatter Anno Christi  
1537. er verneuerte den Krieg mit  
den Tartarn / eroberte Bulgari-  
en / und verjagte ihn auß Reuß-  
land. Er hatte einen Sohn mit  
Namen Basili Basiliwitz Temnoi,  
das ist finsterachtig / und bekam  
den Namen davon / daß ihm die  
beyde Augen waren ausgestochē.

Sein Vatter Basilus verdachte  
sein Gemahel Anastasiam Ehe-  
bruchs halben / und wolte nicht  
glauben / daß der Sohn von ihm /  
sondern von einem andern geboh-  
ren wäre / derohalben nicht wollte  
geschehē lassen / daß er nach seinem  
Todt sollte Großfürst seyn / son-  
dern ordnete seinen Bruder Fürst  
Gregori, welches den Unterthanen  
nicht

iwitz  
ch sei  
Christi  
g mit  
gari  
Kreuz  
n mit  
nnoi,  
efam  
m die  
ochē.  
achte  
Ehe  
nicht  
ihm/  
ebob  
vllte  
inem  
/son  
Fürst  
anen  
nicht

*[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. Some words like "Christi" and "Fürst" are faintly visible.]*





nicht wolgefiele / weil er ein stren-  
ger und ernsthafter Herz war/  
stunden derhalbe dem Sohn bey/  
hielten sich an ihn / und rufften ihn  
vor einen Großfürsten des Landes  
aus / welches Gregorium verdross /  
und nicht leiden kunte / zog zu dem  
Tartar / und bat ihn er wolte seine  
Dheim zu sich fordern / un̄ zwischē  
ihnen urtheilen un̄ sententioniren.  
ob er / oder Basilius Großfürst seyn.  
und über das Land herrschen sollte.

Da er erschien / sagte der Tarta-  
rische Kaysar durch Vorbit̄ un̄ In-  
tercession eines seines vertrauten  
Raths / daß Fürst Gregorius sollte  
das Regiment behalten / wie sein  
Bruder in Gegewart seines Soh-  
nes Basiliij testamentirt hätte / wel-  
ches da Basilius hörte und erfuhr /  
fiel er auff die Knie vor dem Tar-  
tarn / bittend / daß ihm möchte  
erlaubet werden zu reden / wel-  
ches ihm auch erlaubet ward /  
und

40 Moskowischer Schauplatz.  
und bat er mit grosser Demuth/  
das ihm mögte gehalten werden/  
was ihm zuvor mit Brieff und  
Siegel versichert wäre, weil eines  
lebendē Menschē Wort un Gelübd  
kräftiger seyn/und mit grösserer  
Macht und Ernst solten gehalten  
werden / als eines todten / und  
sprach weiter / daß Gregorius sein  
Vatter nur allein seines Vatters  
Brieffe/ der schon todt ist / daß er  
regieren solte / er aber hätte des  
Tartarischen Kayfers Brieff/ mit  
einem vergulden Siegel bekräfti-  
get/der noch lebendig wäre / und  
gebührete mit allen Rechten / fe-  
ster und kräftiger gehalten zu wer-  
den/als seines Vatters / der vor  
längst tod wäre.

Da dieses der Tartar hörete /  
bedacht er sich nicht lang/ sondern  
cassirte von Stund sein vorig Ur-  
theil/ und befahl Basilio, über das  
Land

Moskowsischer Schauplatz. 41

Land zu herrschen und zu regierē/  
damit Gregorius übel zu frieden  
war/und samlete ein groß Kriegs-  
beer/betrag und verjagt ihn von  
der Moscau mit Gewalt / daß er  
die Flucht nehmen mußte in das  
Fürstenthum Uglitz / das  
sein Vatter ihm zur seiner Auf-  
enthaltung gegeben hat / und re-  
gierete darnach Fürst Gregorius das  
Großfürstenthumb Moskau / so  
lang er lebete.

Nach seinem Todte aber solte  
die Regierung an den Fürsten Ba-  
silium kommen/ und seine Erben/  
darumb so bald Fürst Gregorius  
todt war/ trat Fürst Basilius wie-  
derum in das Regiment/ welches  
des Fürsten Gregorij Söhne An-  
dream und Demetrium hefftig  
verdrossen/und belägerten Mus-  
kow/ und verjagten ihn nach dem  
Kloster Trois, da er sich versperre-  
te und

te und verbarg / ließ auch starcke  
Wachten umb sich setzen / daß er  
nicht unversehens von ihnen sollte  
überfallen und erwischt werden.

Die Brüder aber / da sie dieses  
vernahmen / gedachten sie an eine  
andere List und Geschwindigkeit /  
und schickten etlich 100. Wagen  
mit Heu / Stroh und anderer leicht-  
ter Bahr an das Closter / darun-  
ter Kriegsvolck verborgen lag / da  
die Fuhrleuth des morgens frühe  
vor die Pfort kamen / eröffnete der  
Wachtmeister die Pforte / keines  
bösen sich vermuthend / da sprang  
alsobald das verborgene Kriegs-  
volck hervor / erschlugē die Wacht /  
nahmen den Großfürsten Basili-  
um gefangen / stochen ihm beyde  
Augen aus / und brachten ihn mit  
Weib und Kind nach Uglitz. Dar-  
über die Reichs-Stände auff die  
zween

zween Brüder sehr erbittert wurden / und verjagten sie nach groß Neugarden / saßten den Großfürsten Basilius wieder in das Regiment / und brachten ihn nach der Moskau / allda er mit gutem Frieden biß an sein End regierte.

Von der Zeit an / da Wolodimer Monomach regierte biß an diesen Basilius, seyn die Reussen den Tartarn allezeit zinsbar gewesen / und haben die Reussen viel Fürsten gehabt / da ein jeder seinem eigenen Land und Fürstenthumb vorgestanden / darum auch der Tartar ihnen allezeit obgelegen / weil sie unter sich selbst nicht einig gewesen.

Jwan Basiliwitz Großdyn des blinden Großfürsten Basilius Sohn / nahm nach seines Vatters Tod das Regiment an. Er hatte im Krieg  
groß

44 Moskowischer Schauplatz:

groß Glück und Sieg/ und nahm  
zum Ehegemahl Mariam des Für-  
sten Michaelis Tochter von Twer/  
und zeugete mit ihr einen Sohn/  
genannt Iwan. Nach der Hochzeit  
verjagte er seiner Frauen Vatter/  
und nahm sein Fürstenthum ein/  
zugleich eroberte er die grosse Neu-  
gard / und andere mehr Fürsten-  
thümmer / zwang alle Fürsten im  
Lande / ihm unterthänig und ge-  
horsamb zu seyn / und titulirte sich  
einen gebietenden Herrn über alle  
Reussen / und einen Großfürsten  
zu Wolodimer , Moskau und  
Neugard.

Nach Absterben seiner ersten  
Frauē Marien, frenete er des Ketz-  
ers Emanuelis Tochter von Con-  
stantinopel Sophiam , mit welcher  
er zeugete fünf Söhne / Gabriel,  
Demetrium , Gregorium , Gemen  
und Andream.

Er

Er theilte das Land unter sie ehe er starb / seinem Sohn Iwan von der erste Frauen gab er das Großfürstenthumb Moskau / Gabrieln räumte er ein die grosse Neugard / darnach den andern einem jeden sein eigen Fürstenthumb. Iwan der älteste starb bey seines Vaters Leben / und ließ hinter sich einen Sohn mit Namen Demetrium, diesen ordnete der Großvater / daß er nach seinem Todt ihm im Regiment succediren sollte.

Die Großfürstin Sophia aber war ein schnell / klug und listig Weib / darumb auch der Großfürst ihrem Rath und Anschlägen allezeit folgete / sie bewog ihren Herrn mit süßen Worten und freundlichen Gebärden / daß er seines Sohns Kind Demetrium verwarf / und in Kercker legte / und beförderte / daß ihr Sohn Gabriel  
nach

nach seinem Todte mögte Großfürst werden / da aber der Großfürst krank ward und sterben sollte / gereuete ihn / was er gethan hatte / ließ Demetrium zu sich fordern / und sagte : Mein Sohn / ich habe gegen Gott und dir gesündigt / in deme / daß ich dich bestriicken lassen / und dein Erbtheil genommen / das dir mit allem Recht wegen deines Vatters gebühret / vergib mir das / fahre wohl / und behalte dein Recht.

Da aber der Großfürst jetzt gestorben / hat sein Stieff-Bruder Gabriel ihn / aus Rath und practiciren der Stieffmutter / auff's neu bestriicken lassen / und meynen etliche / er sey vom Hunger und Frost gestorben / oder vom Dampff und Rauch ersticket / hierinn seyn die Verß jenes Poeten wohl zu merken :

Rara

Rara avis est natis clemens & justa  
Noverca,  
Hanc opus est magnô vincier  
obsequiô.

Derowegen grieff Gabriel mit  
Gewalt in das Regiment / und  
nennete sich einen Gubernator und  
des Reichs Vorsteher / so lang De-  
metrius sein Vatter lebete / da er  
aber todt war / gab er sich einen  
andern Titul / und ließ sich krö-  
nen / und nennete sich nicht mehr  
Gabriel, sondern Basilius.

Der obgemeldte Groß Fürst  
Jvan Basiliwitz Großdyn hat auch  
mit seiner Ehe Gemahel gezeuget  
eine Tochter mit Namen Helena,  
diese war dem Fürsten aus Littauē  
Alexandro, der nach seines Bru-  
dern Albrecht Todt / in Polen  
König worden / bengelegt / da-  
durch ein groß Verbündnuß auff  
ben-

48 Moskovischer Schäuplatz:

beiden Seiten ist auffgerichtet /  
und zwischen beiden Landen gu-  
ter Fried / Freundschaft und Ei-  
nigkeit gestiftet worden / welches  
doch nicht lange gewehrt / denn  
darauß an statt der Freundschaft  
ist ein grosser und blutdürstiger  
Krieg / Haß und Neid gewachsen  
und entstanden / als zuvor niemer  
gewesen seyn mag / weil auff dem  
Belager und Hochzeit ist ver-  
sprochen worden / daß der Fürst  
ihrem Frauenzimmer und Dienern  
die der Griechischen Religion zu-  
gethan waren / eine Kirche in der  
Stadt Wilda sollte gebauet wer-  
den / darinnen sie ihren Gottes-  
dienst / in allen Puncten / wie in  
Reußland bräuchlich / verrichten  
köndten. Nachdem nun etliche  
Jahr verlossen / und mit der Kir-  
chen Auffbauung was langsam  
zugienng / nahm ihr Vatter Iuan  
Grosz

Gri-  
föh-  
Alex-  
und  
wal-  
beer-  
Für-  
dere-  
drit-  
lenf-  
Z-  
sam-  
sam-  
und  
rask-  
Die-  
get-  
mu-  
von  
fern  
ber-  
gut  
rop

Großdynn darauß Ursach / und  
führte wieder seinen Tochterman  
Alexandrum einē hefftigen Krieg/  
und zog gegen ihm mit drehen ge-  
waltigē wol außstaffirte Kriegs-  
heern / eines schickte er nach dem  
Fürstenthumb Sivverske, das an-  
dere nach Toropetz und Biela, das  
dritte nach Dorogabus und Schmo-  
lenschovv.

Da dieses Alexander verstunde/  
samblete er sein Kriegsvolck zu-  
sammen / schicket es ihnen entgegen/  
und thaten bey dem Wasser Wed-  
rask ein hart Treffen miteinander.  
Die Moskowiter lagen ob un̄ sie-  
geten / und die Polen unter / und  
mussten das Bersengeld geben / da-  
von die Littauer / die auf den Häu-  
sern waren / sehr erschrecken / und  
verzagten / und gaben die Häuser  
gutwillig auff / als Dorogabus, To-  
ropetz, Biela, Brandschavv, Steradub

c

und

50 Moskowischer Schauplatz.  
und etliche mehr in dem Fürstenthumb Siwersche. Ob nun wohl dieser Großfürst ein mächtiger Herr und gewaltiger Kriegsmann gewesen / viel Fürsten / Städte / Schlöffer und Lande grausam und listiger Weß unter sich gebracht / ist er gleichwol den Tartarn unterthänig und zinsbar gewesen / denn da der Tartar seine Gesandten zu ihm schickte / hat er ihn in eigener Person weit vor der Moscau beggenn / von dem Pferd absteigē / und sie mit grosser Reverentz auff den Pferden sitzend / empfangen müssen / das der Fürstin sehr zu Herzen gangen ist / und immer gesagt / daß sie nicht des Tartarn leibeigene Knechte und gekauffte Slaven seyn wolten / darumb wäre es recht und billich / daß sie sich besteißigen / all ihr Macht und Vermögen dahin zu wenden / daß sie  
sie

Moskovischer Schauplatz. 51

Ne einmahl von seinem Joch der Dienstbarkeit erlediget werden möchten.

Die Tartarische Regenten hatten auch zur selbigen Zeit in der Moskau auff dem Schloß etliche Häuser und Höfe gebauet / darinnen die Tartarn / die in der Moskau waren / ihre Wohnung hatten / daß sie eigentlich sehen / spühren und erfahren möchten / was der Großfürst thäte / und was vor Anschlag er hätte. Wenn sie vermerckten / daß die Reussen conspirirten zum Abfall / und dem Tartern nicht länger gehorsam seyn wolten / gaben sie das in der Zeit zu erkennen / welches die Groß-Fürstin nicht länger dulten wolte / sondern schickte ihre Gesandten mit grosser Verehrung an die Tartarische Kayserin / freundlich und beweglich bittend /

52 Moskowischer Schauplatz.  
sie wollte ihren Herrn dahin bewe-  
gen/ daß die Häuser und Wohnun-  
gen/ die auf dem Schloß stünden/  
und die Tartarn innen hätten /  
möden auff einen andern Platz  
geführt werden / weil Gott im  
Traum sie ernstlich vermahnet  
hätte / daß sie auff selbigen Platz/  
Gott und seinen Heiligen zu Eh-  
ren/ eine Kirch und etliche Capel-  
len bauen lassen sollte.

Auf diese weiß ist die Großfür-  
stin gehöret / und die Häuser weg-  
gerissen/ der Platz ledig gemacht/  
und wieder an die Stelle eine Kir-  
che auffgebauet worden / damit  
warē die Tartarn von dem Schloß  
abgeschafft / und erfuhren nicht  
mehr ihre Anschlag / wie vorhin/  
und packten sich nach Haus zu / un-  
ihnen ward nimmermehr gestattet/  
un eingeraumt / ihre Häuser in der  
Mosktau zu bauen / oder dajelbst  
zu

zu wohnen. Also seyn die Moskowiter durch ihrer Frauē Geschicklichkeit von den Tartarn erledigt/wie des todten und vollen Nabals Haus ist durch weise und verständige Rede einer Frauen Abigail errettet/das der König David sich im Zorn nicht an ihne vergriffen/dann Weiber Rath/hat auch seine That/verbütet Unglück un̄ schad.

Dieser Großfürst Iwan Basiliwitz Großdyn/ist in der Moscau seines Alters 66. Jahr und 9. Monat/Anno Christi 1492. gestorben/da er regiert hat 42. Jahr und 7. Monat. Zu seinen Zeiten hat der Römische Kayser Maximilianus I. löblich un̄ wol regiert: In Schweden regierte Fürst Stenosture der jünger/und führte schwere Krieg mit König Hans in Dänemarck/un̄ dem Großfürste in d Moscau.

Da Iwan Basiliwitz Großdyn  
c iij gestor-

74 Moskowischer Schauplatz:  
gestorben war / tratt sein Sohn  
Gabriel oder Basilius ins Regi-  
ment / auff der Mutter Sophiaz  
Anstiftung. Er folgte seines Vaters  
Fußstapffen in vielen Sa-  
chen / schützte und defendirte mit  
grossem Ernst und Eiffer nicht al-  
lein die Lande / die der Vater ein-  
genommen / sondern erweiterte seine  
Gränzen je länger je weiter / nicht  
durch Mannheit un Tugend / son-  
dern durch List / Geschwindigkeit  
und Verätherey / und wie der  
Vater hatte die grosse Neugard  
erobert / so nahm er ein Pleßkow  
und Schmolenschow.

Da König Sigismundus I. in  
Polen und Littauen regierte / ge-  
gen welchen der Großfürst Basili-  
us billich keine Krieg führen sollte /  
weil er ein sanfftmüthiger / from-  
mer und eingezogener Herr war /  
und größern Lust hatte zu Fried  
und

und Einigkeit / als zum Krieg/  
 Zwyracht und Blutvergiessen /  
 er gab auch keine Ursach zu zän-  
 cken und kriegen / gleichwohl muß-  
 ste er von ihm angefochten wer-  
 dē / sagend / er hätte den Friedens-  
 Contract verbochen / indem daß  
 die Schwester nach des Alexandri  
 Todt / nicht in allen Dingen wäre  
 gehalten / wie ihr Stand und Ho-  
 heit erforderte / darzu hätte er  
 auch den Tartar an ihn gehezt /  
 daß er hätte sein Land angefallen /  
 und es jämmerlich mit Mord und  
 Brand verwüestet / derhalben hätte  
 er gnugsame Ursach / ihn wieder-  
 umb mit Mord und Brand zu be-  
 suchen / und zu ängstigen / und be-  
 lagerte in der Eil Schmolenschow /  
 Davon er doch damal mit Schand  
 abziehen mußte.

Mittler weil ist ein vornehmer  
 Pittauischer Herz mit Nahme:

Michael Glinski, wegen eines be-  
 gangenen Mords aus Littauen  
 flüchtig worden / um suchte Schutz  
 bey dem Großfürsten in der Mos-  
 kau, der alsbald seiner Geschicklich-  
 licheit halben des Großfürsten  
 Rath und Oberster worden / und  
 weil er in großem Haß und Feind-  
 schafft stunde mit seinen Landsleu-  
 then / riethe er ernstlich dem Groß-  
 fürsten / daß er den Polnischen  
 Krieg nicht sollte aufheben / son-  
 dern continuiren / und auff's neue  
 Schmolenschovv belägern / sagte  
 darzu / er wüßte wohl Mittel und  
 Wea / daß die Stadt sollte erobert  
 werden / und in seine Hände kom-  
 men / darüber der Großfürst sehr  
 lustig worden / und versprach ihm  
 bey seiner Treu und Glauben / so  
 fern er der Statt mächtig würde /  
 sollte er das Fürstenthum vor sich  
 und seine Erben behalten / unter  
 des

Des Großfürſten Schutz und Protection, und ihm davon / ſo oft er erforderte / mit ſo viel Reuter und Soldaten wider ſeine u. a. des Landes Feinde dienen / als er von dem Einkommen köndte zu wegen bringen. Mit dieſer Bertröſtung rüſtete ſich Glinski mit einer groſſen Kriegsmacht / und zog darvor mit allerhand Waffen / ganz anſehlich / und ließ die groſſen Geſchütz bald fürſtellen / und ſieng an die Muren dermaſſen zu beſchieſſen / dergleichen von keinem Oberſten in Rußland zu vorn je gedacht und erhöret worden / hernach / als er die Paſteyen und Mauern niedergeschossen / und viel der Feinde durch das Geſchütz erlegt / ließ er an dreyen Orten Sturm lauffen / und es ward hefftig und grausam auff beyden Theilen geſchritten / doch iſt Glinski abgetrieben worden /

58 Moskowischer Schauplag.

den / derothalben er einen andern  
Weg erdacht / und trachtet auff  
List und Betrug / und bestach die  
Oberste und vornehmsten Kriegs-  
leuthe in der Besatzung mit Gel-  
de / und gelobet ihnen des Groß-  
fürsten Gnade und Mildigkeit /  
und gewan also die Statt und das  
Schloß / ehe er es verhoffete / ohne  
alle Widerstand un Blutvergiessē.

Die Kriegsleute und Burger /  
die ihm gutwillig folgen wolten /  
nahm er zu sich / und zog darmit  
nach der Moscau mit grosssem  
Ruhm und Triumph / die andere  
aber die nach Polen und Littau  
begehrten / ließ er mit Fried passir-  
ren / und besetzte die Bestung mit  
Muscowitern / welches geschehen  
Anno Christi 1514.

Von diesem erlangtem Sieg /  
Glück und Victori vor Schmolens-  
schow durch den Glinski , ist der  
Groß

Großfürst so frech / stolz und übermütig worden / daß er aufs neu von allem seinem Land ein grosses Volck sammeln ließ / und schickte es in Littauen / das Land zu verwüsten / die Dörffer / Häuser und Flecken anzuzünden / die Früchte auf dem Felde zu verderben / das Vieh hinweg zu treiben / und die Menschen klein und groß zu erwürgen / welches so bald der Polnische König erfuhr / schickte er sein Heer den Muskowittern entgegen / mit einem mannhafften Obristen mit Namen Constantinus Ostrofski, und da sie bey der Stadt Orlo anlangeten / so an dem Wasser Boristhenes ligt, stossen die Moskowiter auch da an / 80000. starck zu Ross und Fuß. Weil aber das Wasser zwischen ihnen lieff / ließ der Polnische Obrister / der dann an Volck auch nicht stärker war

6 vj                      als

60 Moskowischer Schauplatz:  
als 35000. eine Brücken über das  
Wasser schlagen, darüber das Fuß-  
volck kundte marchiren, und die  
Feld-Stück hinüber bringen / die  
Reuter liessen die Pferde durch-  
schwimmen / und kamen also un-  
verletzt über das Wasser / welches  
so bald die Reussen wahrgenom-  
men / gaben sie ihrem Obersten  
Iwan Zeladin zu erkennen / und  
woltten alsbald die Polen angreif-  
fen und anfallen / der Oberste aber  
woltte es nicht zulassen / sondern  
sagte: Greiffet man diese an / und  
leget sie nieder / so allbereit über  
den Bach kommen seyn / so entwei-  
chen die andern / die jenseiths dem  
Bach halten / und fangen wieder  
einen neuen Krieg mit uns an /  
wir wollen sie alle lassen überkom-  
men / so müssen sie alle von unsern  
Handen fallen / weil wir noch ein-  
mal so starck seyn als sie / und wols-  
len

Moskowischer Schauplatz. 61

len darnach ganz Littaunen ohn eini-  
gige Gefahr und Widerstand ein-  
nehmen. Die Littauner aber / so jetzt  
über das Wasser waren kommen /  
machten ihre Schlachtordnung /  
und hagelirten ein wenig wider  
die Moskowiter / und lieffen etliche  
Feld-Stück abgehen / dessen sie  
nicht erschracken / sondern lieffen  
auffblasen / und fielen eylends die  
Pohlen an mit grossem Geschrey  
und Getümmel / meynend dem  
Feind ein Schrecken einzujagen /  
daß sie die Flucht nehmen sollten.  
Da die Polen dieses vernahmen /  
und sahen den Feind so muthig un-  
verzagzt / ruckten sie ein wenig  
zurück / da die Feld-Stück scunde /  
und das Fußvolck geordnet war /  
und lieffen auff die Moskowiter  
all ihre Stücke / klein und groß ab-  
gehen / daß etliche 100. von den  
Pferden todt niederfielen / davon

die übrigen so erschrocken und verzagt / daß sie Fersen-Geld gaben an die Statt Dobrowa, die 4. Meilen darvon gelegen war. In der Stadt fleußt ein Wasser/ genant Cropsiwa, das so tieff ist/ daß einer so darein fällt / übel darauß kommen kan/ weilien die Ufer sehr hoch an dem Wasser seyn. Derohalben blieb jetzt da der meiste Theil von den Moskowitern geschlagen und erlegt / die andern die sich in das Wasser gabē/ darüber zu schwimmen / und sich salviren wollten/ vertruncken / und was dergestalt nicht umbkam / ist gefänglich genommen/ so wohl Obersten als gemeine Kriegsleuth/ zu etlich 1000. und auff die Häuser in Polen und Littauen gelegt worden.

Da diese Zeitung weit und breit im Land erschollen / ist der Großfürst

fürst/so zu Schmolenschow war/  
 von dieser Niederlag so erschro-  
 cken und verzagt worden / daß er  
 sich in der Eyl in die Moscau be-  
 geben / ließ das Hauß Dorogabus  
 in Brand stecken / daß es nicht  
 mögte in der Pohlen Hände kom-  
 men/und besetzte Schmolenschow  
 mit gutem gewaynetem Volck  
 zur Beschützung der Bestung we-  
 gen der Polen Anlauff / denn er  
 vermuthet wohl / daß die Pohlen  
 nach diesem erlangten Sieg / ihre  
 Heyl versuchen/ und die Bestung  
 belägern würden/welches sie auch  
 thaten/ doch haben sie nichts aus-  
 gerichtet/ weil das Volck müd und  
 ausgematt / und der Winter vor-  
 handen war.

Nachdem der Groß-Fürst et-  
 was ausgeruhete / gedacht er seinen  
 Schaden wieder an den Polen zu  
 rächen/ und schickte auff's neue ein  
 groß

64 Moskowischer Schauplatz,  
groß Bolesk in Littawen/ verheret  
das Land mit Mord un̄ Brand/ un̄  
hatte im Sinn/ Polozkow zu über-  
fallen und einzunehmen; aber er ist  
davon wie zuvorn/ von den Polen  
erlegt / und zuruck in Rußland  
getrieben worden/ er versuchte et-  
lichmal mit List und Gewalt Ca-  
zan und Astrakan einzunehmen un̄  
führte mit ihnē grosse Krieg/ und  
konnte gleichwol nichts an ihnen  
gewinnen / sondern brachte nach  
Haus / Schimpff / Spott / ver-  
wund und tod Bolesk / und wolte  
doch nicht auffhören / biß der Ca-  
zanische Tarter / sich mit Hülffe  
und Beystand des Chrimischen  
Tartern auffmachte / und ihn in  
der Muscau belagerte / davon er  
den Muth sehr sincken ließ / und  
war so verzagt und erschrocken /  
daß er heimlich aus der Muscau  
nach Neugard entflohe / und verz-  
steckt

ſteckt ſich etliche Tag unter einen  
 Hauffen Hey und mußte gleich-  
 wol zuſagen / ſchwören und verhei-  
 ſen / ehe der Tarter wolte abziehen /  
 ihm unterthänig zu ſeyn / un̄ jähr-  
 lich Tribut un̄ Zinß zu geben / dar-  
 auff er ihme ſeinen Brief gab / daß  
 er wieder Rezan durch Glimpff  
 und Behendigkeit ſeines Oberſten  
 wie zuvor gemeldet iſt / bekam.

Darüber der Tarter ſo zornig  
 und grimmig worden / daß er ſein  
 Land ohn Aufſhören und alle Ge-  
 genwehr verwüſtete / zündete die  
 Dörffer und Häuser an / verderb-  
 te die Früchte / trieb daß Vieh hin-  
 weg / erſchlug viel Menſchē / führ-  
 te etlich tauſend mit ſich gefangen  
 in die Tarteren / und verkauffte ſie  
 wie Vieh den Türcken / und an-  
 dern der Chriſtenheit Feinden.

Alſo iſt dieſer Großfürſt Baſili-  
 us, indem er die höchſte Sorg trug,  
 wie

wie er sein Land auff das weiteste  
 erstrecken mögte / in höchste Ge-  
 fahr seiner Land und Leuth gera-  
 then / und hat ein Tyrann den an-  
 dern wacker vexirt und geplagt /  
 also daß der Moscowiter fast umb  
 alle seine Herrlichkeit kömen / und  
 von seiner Majestät und Hoheit  
 herunter gestürzt worden / denn  
 es ist in der Welt nicht selzam und  
 ungemeyn / sondern trägt sich offft  
 zu / daß die Fürsten und Potenta-  
 ten / die einem andern nach Land  
 und Leuten stehen / selbst in grosse  
 Noth und Gefahr / und offft umb  
 all ihr Wohlfart kommen.

Er hat grosse Tyrannen gegen  
 seine Feind geübet / da er die Ober-  
 hand bekommen / so wohl auch ge-  
 gen seine leibliche Brüder / Bluts-  
 verwandten und Untersassen /  
 welches erstlich sein Ohm Deme-  
 trius, und darnach seine Brüder /  
 Gregorius und Andreas erfahren  
 haben /

haben, die er gefänglich ließ einziehen / unter dem Schein / daß sie sie ihm nach dem Reich stünden / und bey den Einwohnern anhielten / daß sie ihn zwingen sollten / das Reich mit ihnen zu theilen.

Die fürnehmsten grossen Herren durch ganz Moscau / so von Geschlecht und Reichthum gewaltig und mächtig waren / hat er eines theils mit öffentlicher Gewalt theils mit Falschheit und Heimlichkeit überraschet und bestricket / und dieselben entweder ermordet / oder ins Gefängnuß gelegt / und aller ihrer Güther beweglichen / und unbeweglichen beraubet.

Als nun der Großfürst erzehleten massen seine greuliche Tyrannen wieder seine eigene Freunde und Blutsfreunde geübet hatte / lehrete er auch seine arglistige und betrügliche Anschläge wider seine benachbarte König un Potentatē /  
denen

iteste  
e Ge  
gera  
en an  
lagt/  
t umb  
/ und  
hoheit  
denn  
n und  
th oft  
enta  
Land  
grosse  
umb  
gegen  
Ober  
sch ge  
Bluts  
ffen /  
Deme  
üder/  
ahren  
aben/



denen er Glauben und Trauen  
niemahlen gehalten/indem er mit  
denselben offft Fried machte / und  
mit einem End betheuerte/herna-  
cher aber/wann er sie dardurch si-  
cher gemacht/das sie vermeynten  
einen beständigen Fried zu haben/  
fiel er ihnen ins Land/und brachte  
sie ohn alle Ursach und redliche  
Verwarnung in Harnisch und  
grosse Unkosten.

Er war ein stolzer und über-  
müthiger Mann/von grosser List  
und Betrug / und nahm aus lau-  
ter Ehrgeiz ein grössern Titul an/  
als jemahlen seine Vorfahren ge-  
than / und titulirte sich von allen  
Landen und Fürstenthumen/dar-  
über er herrschete.

Weil nun der Großfürst Basile-  
lius eine geraume Zeit/mit Huren  
und Cortisanen in grosser Un-  
zucht und Lippigkeit / sein Leben  
zu

zubrachte / und nicht verstaten  
noch vergönnen wolte / daß sein  
Bruder und Kinder nach seinem  
Todt an die Hoheit un̄ Herrlichkeit  
kommen solten / beschloß er ein  
Ehegemahl zu heyrathen / derhal-  
ben er seinen ganzen Senatun̄  
Rathsherren zusammen forderte,  
daß sie alle Sachen wol bedencfē/  
erwegen und endlich beschliessen  
solten / ob es dem Lande nützlicher  
und erspriesslicher seyn wunde eine  
einheimische oder außländische  
Fürstin zu heurathen. Darüber  
sie mit ihm lang und viel berath-  
schlageten / und ward endlich im  
Rath beschlossen / daß er eine ein-  
heimische heyrathen und die frem-  
de fahren lassen / und sich nicht viel  
umb fremder Potentaten Schwä-  
gerschaft bemühen sollte / den die-  
selben nicht Glauben hielten / son-  
dern wären so stolz und hochmü-  
tig /

70 Moskowischer Schauplatz.  
thig / daß sie ihre Töchter in kein  
barbarisches Land / viel weniger  
einem Fürsten in der Muskou ge-  
ben oder schicken würden / zudem  
so brächte gemeiniglich ein neue  
Fürstin und frembde Braut /  
neue und fremde Sitten mit sich /  
viel frembdes Volck / und fremde  
Tracht in Kleidungen und giengē  
viel unglaubliche Unkosten dar-  
auf / sie hätten auch einen andern  
Glauben und Religion / den die  
Reussen nicht hören oder leyden  
könten, darauß unsägliche Verän-  
derungen un grosse Uneinigkeit in  
vielen Sachen erfolgen würde.  
Diesen Anschlag und Meynung  
hatte ein vornehmer Mann aus  
Griechenland bürtig / mit Namen  
Georgius Micrus , der bey dem  
Großfürsten in grossen Gnaden  
und Ansehen war / und ein jeder  
hohes und niedriges Stands wol  
leyden

leyden fonte/wegen ſeiner From-  
 migkeit und Beſcheidenheit / den  
 andern Rätthen und Hoffdienern  
 eingebildet / und ſagte / daß in der  
 Muſkau noch Jungfrauen zu fin-  
 den/die alle Jungfrauen in Euro-  
 pa an Schönheit / Tugend und  
 Hoheit nichts zuvor geben / aus  
 welchen der Großfürſt ſich eine  
 erwehlen könnte/die ihm am beſten  
 gefiele / von welcher das Land  
 mehr Nuß und Vorthail haben  
 könnte, als von einer außländiſchē,  
 meynet eigentlich / weil Er bey  
 dem Großfürſtē in groſſem Anſe-  
 hen war / er ſein Tochter / weil ſie  
 andere Jungfrauen mit ſchöner  
 Geſtalt Tugend und Sittſamkeit  
 übertraff / zu einem Ehegemahl  
 nehmen ſolte.

Derhalten / weil der Großfürſt  
 verſtunde / daß aller ſeiner Rät-  
 the / Officirer, ſi Hoffdiener ſämt-  
 lichē einhelliger Rath und Willen  
 wäre /

72 Moscovischer Schauplatz.

Willen wäre / daß er eine einheits-  
mische heurathen sollte / ließ er von  
den vornehmsten edelsten Ge-  
schlechtern im ganzen Lande 1500  
Fräulein und Jungfrauen zusam-  
men beruffen / aus diesen allen ge-  
fiel ihm am besten / Salomea, Iwan  
Saburovvs Tochter / die ein sehr  
schön Mensch war / das sein Cam-  
merrath Georgius Micrus, nicht ge-  
glaubet hatte / weil er gerne seine  
Tochter zu hohen Ehren / und die-  
ser Königlichen Heurath beför-  
dert hätte.

Derowegen ist alsobald die  
Hochzeit gehalten / und lebte der  
Großfürst im Ehestand mit dieser  
Solomea 21. Jahr / und weil er von  
ihr keine Kinder zeugen kundte /  
war er ihr überdrüssig / vertrieb sie  
in ein Kloster zu Süßdaal / allda  
zu bleiben / so lang sie lebte / und  
ließ sie alsbald durch den Metro-  
politzen

politien aller Königlichē Geschmei-  
de und Kleider berauben / und die  
Haar abschneidē / welches ihr sehr  
zu Herzen gieng / und weinet bit-  
terlich. Weil sie aber eine schöne un-  
wohlberedte Person war / nahm  
sie die Haar / die von ihrem Haupt  
abgeschnitten waren / warff sie un-  
ter die Fuß / tratt darauf / und be-  
theuerte / daß sie solche angethane  
Schmach nicht verdienet hätte /  
welches einen von des Großfür-  
sten Diener Iwan Schigona , der  
sie nach dem Closter führen sollte /  
verdroß / und schlug sie mit einer  
Peitschen / daß sie wider ihre Her-  
zen so viel geredt. Da fragte sie /  
wer ihm befohlen hätte / sie zu  
schlagen und zu verspotten / die ei-  
ne gekrönte und gesalbte Fürstin  
über alle Reussen wäre ? Er ant-  
wortet der Großfürst / da steng sie  
an ihren Herrn in Gegenwart al-  
der

inheits  
r von  
Ge  
1500.  
sam  
n ge  
Iwan  
sehr  
Tanz  
at ge  
seine  
d die  
eför  
d die  
te der  
dieser  
r von  
ndte /  
es sie  
allda  
und  
etro-  
bliten

74 Moskoviſcher Schauplatz.  
ler Umſtehehenden zu ſchelten/  
vermaledeyte ſein unartiges Le-  
ben/ verräthriſche Handlungen/  
und groſſe Tyrannen/ ruffte Gott  
und alle Heiligen an/ die wohl wu-  
ſſte/ daß ſie ihr Ehe rein und keuſch  
gehalten/ un̄ ſie nicht ſchuldig wä-  
re/ ſolchen groſſen Spott un̄ Ver-  
achtung zu leyden / ſie ſollten ihre  
Unſchuld un̄ groſſe Schmach nicht  
ungerochen und unvergoltē laſſen.

Mittlerweil ſahe ſich der Groß-  
fürſt und eine andere Braut/ und  
weil Michael Glinſki, der aus Lit-  
tauen wegen des Mords/ ſo er an  
dem Littauſchen Marſchalck Jo-  
hann Zabrecinio begangen/ geflo-  
hen/ und ſich ſo ritterlich gehalten/  
daß der Großfürſt durch ſeine Ge-  
ſchwindigkeit und liſige Prack-  
ticken Schmolenschow unter ſeiner  
Gehorſam bekommen hatte / und  
vor den tapfferſten und aller glück-  
ſelig

1684

seeligsten Kriegs-Fürsten im ganzen Reußland hielte / vermählete er ihm seines Bruders Basilijs Tochter Helenam, und zeugte mit ihr zween Söhn / Gregorium un̄ Iwan.

Weil aber obgenandter Michael Glinski von dem Großfürsten zu vorn vor den mannhaffsten und allergeschicklichsten Kriegsmann ausgeruffen ward / ist er von den vornehmsten Herren und Geschlechtern im Land heimlich verhaft / und ihm nachgetrachtet / und endlich angegebē un̄ belogen worden vor dem Großfürsten Verrätheren halben, daß er nicht redlich und treulich an seinem Herrn und Großfürsten gehandelt / derowegen er ohn allen Beweis und Urtheil in Verhaftung genommen / und aller Hobeit / Herrlichkeit und Würden beraubet worden.

Da aber der Groß-Fürst seines Bruders Tochter zu einem

D ij

Ehe

Ehegemahl geheimathet / ist er aus  
 der Bestrickung loß kommen / und  
 nicht allein weg seines Ansehens /  
 Weißheit und Verstands / zu sei-  
 nem vorigen Ampt / Hoheit und  
 Dignität wider erhaben / sondern  
 auch vom Großfürsten nach sei-  
 nem Todt zu des ganzen Landes  
 Gubernatorn , und seiner Kinder  
 Vormund verordnet worden.

Unter dessen kam ein Geschrey  
 durch ganz Reußland von Sudaeh,  
 daß Salomea, die in dem Closter le-  
 bete / schwarzes Leibs wäre, welches  
 auch vor den Großfürsten komen/  
 darinn er alsbald etliche vertraute  
 Männer und Frauen hinschickte/  
 die rechte Warheit zu erfahren/  
 was für einen Zustand und Gele-  
 genheit es mit ihr hätte / und die  
 neue Geburt zu erforschen und zu  
 beschauen. Und da sie in das Clo-  
 ster tratten / gieng Salomea in die

Kirch

Kirchen / ergriff den Altar / und  
berührte das Heiligthum / ſchwur  
und vermaledente ſich in Abgrund  
der Höllen / daß ſie ihren Eheſtand  
mit dem Großfürſten Baſilio rein  
gehalten / und daß Gott ihr einen  
Sohn von dem Baſilio und keinem  
andern Man gegeben / wegen des  
Schimpffs und Verachtung / die  
ſie gelitten hatte / darum ſie ihn  
Tag und Nacht angeruffen hätte /  
deſſen klares Angeſicht und hold-  
ſeelige Augen der Großfürſt und  
ſie nicht ſehen würden / ſondern der  
Tag ſollte wohl kommen / daß er zu  
ſeiner Zeit unter ſeiner Untertha-  
nen Geſicht unerſchrocken herfür-  
treten / ſeine hellſcheinende Augen  
weiſen / und ihre Schmach / Spott  
und Verachtung nicht ungerochen  
laſſen würde. Mit dieſem Beſcheid  
zogen die Abgeſandte nach Hauß /  
ſagten dem Großfürſten Salomeæ

Zustand und Gelegenheit / und alles was sie gehört un̄ gesehen hätten. Durch diesen Bericht ist der Groß-Fürst gar toll und thöricht worden / und nahm ihm vor Salomeam aus dem Closter zu nehmen / und an einen strengen Ort zu verstoßen / welches etliche seiner Räthe verhindert / und widerrathen haben. Ihr seyn viel / die für gewiß sage / daß sie ein Söhnlein geboren / und ihn Gregorium nennen lassen / und soll darnach / da er zu der Großfürsliche Regierung erhaben / Iwan geheissen seyn / der grosse Tyranny so wohl in Reuß als Liffland unmenschlicher Weiß getrieben hat. Etliche freiten darwider / und vermeynen / Iwan sey Basiliij jüngster Sohn von Helena, Basiliij Glinski Tochter Anno Christi 1528. den 26. Augusti geboren / vier Jahr ehe der Großfürst starb.

Nach

nd als  
a hat  
st der  
bricht  
Salom  
men/  
i ver  
Kä  
athen  
ir ge  
in ge  
nen  
da er  
rung  
u/der  
keuf  
Weiß  
dar  
n sey  
lena,  
Chri  
ren/  
carb.  
Nach

Handwritten text in a Gothic script, likely a Latin manuscript. The text is arranged in approximately 25 lines. The ink is dark and the paper shows signs of age, including some staining and discoloration. The text is mostly illegible due to fading and the angle of the page.





Ioedor Juanouitz  
Czar et. m. Dux Moscov.

*[Faint, mirrored text from the reverse side of the page, including words like 'Abthouder', 'Dux', and 'Czar']*

us r  
wo  
gie  
el  
Sü  
  
F  
  
C  
Fed  
Gr  
stell  
bes  
ten  
des  
per  
C  
Fet  
ant  
alle  
die



Nachdem der Großfürst Basilius mit Todt abgangen / überantwortet er die Großfürstliche Regierung seinem Schwäher Michael Glinski, und machte in seiner Fürstin und Kinder Vormund.

## II.

Fedor Ivanovytz, Magnus Dux  
Moscoviae.

**S**ie Moskowitter tratten zusammen hohes und niedrigen Standts, erwählten mit einhelliger Stimme Fedor Iwanowis zu ihrem Herrn und Großfürsten / belagerten das Schloß / stellten etliche grosse Stuck darvor / und beschossen es zum hefftigsten an viele Orten / daß ihrer viel im Schloß umbkamen / dessen Bielski seine Kriegsleut erschreckt / verliessen das Haus und ihren Herrn im Stiche / daß Bielski hernach mit dem Feinde accordiren / und das Schloß überantworten mußte / und mußte also wider allen seinen Willen geschehen lassen / was die andern in dem Fall gethan hatten.

Ist derothalben Fedor Iwanowis seines

## 80 Moskovischer Schauplatz.

nes Alters 22. Jahr/nach seines Vatters  
 Todt / in der Muskau / in S. Mariæ  
 Kirchen / zum Groß-Fürsten / 1584. den  
 13. Junij gecrönt worden. Er war ein  
 mittelmässig Person/weiß von Angesicht  
 und ein frommer eingezogener Herr / er  
 hatte zum Ehegemahl Boris Fedrowitz  
 Gudenow's leibliche Schwester Irenam  
 Udoviam/und zeugte mit ihr Söhne und  
 Töchter/welche aber/so bald sie gebohren  
 warē/hinwider sturbē, so bald er gecrönt  
 war un die Regierung anahm/gab er alle  
 Gefangene loß / und erledigte die Un-  
 terthanen von grossen Beschwörungen/  
 Diensten und Auflagen / wie sein Vate-  
 ter auf dem Todtbette ihm befohlē hatte.

Als er nun mit seinen vornehmsten Herr-  
 ren Rath hielte / wie die Regierung am  
 besten sollte fürgenommen / und bestellt  
 werden / ist einhellig von allen beschlossen  
 worden / daß sein Schwager Boris Fe-  
 drowitz Gudenow / so damahl Reichs-  
 Stallmeister war / sollte mit zugleich re-  
 gieren/ weil er ein geschwinder/kluger un  
 fürsichtiger Herr war/ doch trefflich arg-  
 listig/falsch und betrülich/das ist/er war  
 gut Reuffisch/un ein Ursach zu der Reuff-  
 sen

Moskovischer Schauplatz. 81

sen Verderb und Untergang / ist auch als  
sobald von dem Großfürsten un den Rät  
then in d n Saal hinein geforder n orz  
den / der Großfürst stund auff / und häng  
gete eine güldene Ketten ihm an Hals /  
und sprach : Schwager Boris / mit dies  
ser Ketten nehme ich Fedor Iwanowits /  
Zaar und Großfürst über alle Neussen /  
dich zu mir in mein Ampt / un mache dich  
neben mir zu einem Stadthalter des  
Reichs / mit diesem Beding / daß du die  
schwere grosse Regierungs-Last von meis  
nem Hals auf deinen nehmen sollst / und  
alle geringe Klag-Sache und Beschwer  
in meinem Land / nach deinem eussersten  
Verstand und Fürsichtigkeit entscheiden  
und verrichten / grosse und wichtige Hän  
del / so wol einheimische / als ausländische  
sollstu mir antragen und fürbringē / und  
ohne meinen Willen und Vorwissen nit  
das geringste schliessen oder verrichten /  
denn ich bin ein gekrönter und gesalbter  
Zaar und Großfürst.

Nachdem nun Demetrius aus dem  
Weg geräumt war / und Boris sich nicht  
mehr vor ihm befahrte / daß er ihm in sei  
nem Vorhaben hinderlich seyn möchte /  
rich

atters  
Maria  
4. den  
ar ein  
gesicht  
erz / er  
rowits  
renam  
te und  
pohzen  
ecrönt  
er als  
ie Un  
ngen /  
Bar  
hatte.  
n Herz  
ng ant  
bestelle  
lossen  
is Fe  
reichs  
ich re  
ger un  
h arg  
er war  
Kauf  
sen

82 Moskovischer Schauplatz.

richtete er alle seine Anschläge dahin/und bemühetete sich mit Fleiß/Fried und Einigkeit zwischen Schweden und Neussen zu stifften/damit er ihm ein grösser Ansehen im Land machte/und den gemeinen Mann zum Gehorsam und guter Affection gegē sich bewegte: Denn wann sie alle im Land still und einig wären/und ein jeder in guter Ruh und Frieden lebte/ auch keinen Feind / weder ausländisch noch einheimisch hätten/könte er desto besser und bequemer sein Vorhaben fortbringen und ins Werck stellen/ und bald hernach/ als die Friederz-Handlung mit Schweden bey Tirsä 1594. vollzogen und beschloffen war / lebte der Großfürst Fedor Zubanowis nicht viel Jahr hernach. Er starb aber 1597. da er 12. Jahr regiert hatte/und seyn etliche der Meinung/dass ihm von Boris mit Gifft vergeben sey.

III.

Michael Federovvitz, Magnus  
Dux Moscovia.

2  
Dieser war aus dem Geschlecht des  
Ivans geblürtig / ein sanfftmüthiger  
und löblicher Herr: Ihm wider setze  
sich



n/und  
Eimge  
fen zu  
sehen  
Mann  
n gegē  
Land  
n gu  
einen  
inheits  
nd bes  
n und  
/ale  
oeden  
chloß  
r Zu  
Er  
regiert  
/dafi  
sen,

aus

ot des  
inbis  
sete  
sich



Moskovischer Schauplatz. 83

sich bey Antritt der Regierung des zweyten verlarfften Demetrii Wittwe/ Margaretha Gorgona/ welche sich unmittelt an den Cosackischen Feld-Herrn Ivan Martinowik verheurathet / und das Regiment über die Königreiche Casan/ Astrakan / Siberien / Kazan / Caluga/ u. a. m. im Namen ihres Sohnes / des vierdten falschen Demetrii führete. Es währete aber doch dieses unrechtmässige Regiment kaum 2. Jahr / darnach wurde es von Michael zerstöret / der vierdte Demetrius/ sampt der Mutter und dem Stieffvatter gefangen: Jene zum ewigen Gefängnuß verdammet / dieser aber geschiesset. Darauff machte der Großfürst mit den Schweden Frieden / und erhielt darinnen die Wieder-Einräumung des Herzogthumbs Naugard; Dahingegen die Schweden Lieffland / Ingermanland / Carelen/ und viel Provinzen am weissen Meer behielten. Dieses ist der Großfürst / welcher das äufferste zerrüttete Rußische Reich wieder in Flor und Ruhe durch seine Bescheidenheit und Wisz versetzet hat. Allein in dem Polnischen Krieg Anno 1634. erlitt

er

84 Moskovischer Schauplatz.  
er ein grausame Niederlag. Er starb für  
Frieden 1645. am 12. Heumonats-Tag.  
In ihn ist die weltberühmte Hollsteini-  
sche Gesandtschaft/die Beförderung der  
Commerciën anzielend/abgangen.

IV.

Alexius Michalowiz, Magnus  
Dux Moscoviaë.

**D**ieser ist geboren An. 1630.  
am 17. Merzen / folgete  
dem Vater in in dem Key-  
serthum nach / hielt darauff 1647.  
am Sonntag Septuagesima mit er-  
nes Hoff- Juncfers / Ilia Danilo-  
witz Miloslauski, ältesten Tochter  
sein Beylager. Anno 1648. ent-  
stunde in Moscau / und An. 1649.  
in Pleskou ein inderlicher Krieg und  
Empörung / welche aber der Zaar  
bald dämpffen ließ. Mit der Cron  
Polen hat er wegen des Herzog-  
thumbs Schmolensko und Severi-  
en; Mit der Cron Schweden aber  
wegen

st. 1630.  
folgete  
n. 1647.  
mit ei  
Danilo-  
ochter  
8. ent  
1649.  
eg und  
r. Saar  
r. Cron  
erzog-  
Severi-  
en aber  
wegen



Alexius Michalwitz  
Czar. ex m. Dup Mos  
cou.





Moskovischer Schauplatz: 85

wegen des Liffländischen Theils/  
und des Herzogthumbs Naugard,  
Krieg geführet. In diesem hat er  
meistens unten gelegen/und Anno  
1661. groß Naugard/samt andern  
mehr verlohren; In jenem aber  
gieng es ihnen besser von statten/  
inmassen sie dann den Polensmo-  
lensko, fast ganz Littauen/und die  
Hauptstatt Vilna abhändig mach-  
ten/auch sonst dieser Kron grossen  
Abbruch thaten; Beeder seiths a-  
ber ist Fried gemacht worden/und  
zwar mit Schweden Anno 1661,  
mit Polen aber 1667. welcher 1670.  
den 7. Martij wieder erneuert wor-  
den ist. Die innerliche Unruhe/  
welche vom Jahr 1670. biß 72. der  
Haupt-Rebell Stephan Razin an-  
gesponnen/ und dadurch das ganz  
ke Moscau in höchst-gefährliche  
Zerrüttung versetzt / hat dieser  
Großfürst glücklich gedämpft.

Er

86 Moskovischer Schauplag.  
Er der Zaar / hat mit seiner Gemahlin drey Söhne / darvon der älteste / Alexi Alexiwitz, 1670. und der jüngste Anno 1669. sampt der Mutter verstorben / erzeuget / und Anno 1671. im Hornung sich mit Zariza Natalia Korilofna, aus dem Geschlecht der Norieski, anderweit vermählet. Wider den Türcken hat er 1673. mit der Cron Pohlen eine Allianz geschlossen / und derselben mit würcklicher Hülffe zu statten kommen.

Finis Domitorum Moscovix.



Ku 50.

8

f

ULB Halle

3

004 335 694

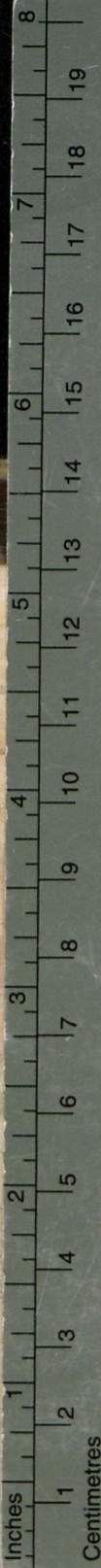


Sb.

1077

M. C.





B.I.G.

Farbkarte #13



2121

Moskovischer  
**Schauplatz /**  
 Das ist/  
 Ausführliche Beschreibung  
 und Herkommen  
 der Moscowitischen  
**Groß-Fürsten /**  
 sampt  
 Deren Inwohnern Sitten/  
 Religion/ Vermögen/ Macht/  
 Reichthumb und Ordnung/  
 Wie auch  
 Deren denckwürdigen Beze-  
 henheiten in Krieg und Schlach-  
 ten/ Leben und Absterben/ sampt deren  
 in Kupffer gestochenen Con-  
 terfaiten.  
 mit Fleiß beschrieben von  
 ALBERTO HEIDENFELD, BATAVO.  
 Franckfurt /  
 finden im Bencardischen Buchladen/  
 Im Jahr 1678.

